

Un Orchestre dans MON BAHUT

Lettres élèves Lycée Suger – Saint-Denis

Texte 1

Version Française :

Les couleurs vives nous réchauffent le cœur la profondeur hypnotise ces formes nous rappelle les courbures d'une femme et en voyant le fleuve nous pensons aux larmes versées des veuves des champs de bataille.

Version Italienne :

I colori vivaci scaldano il cuore, la profondità ipnotizza, queste forme ci ricordano le curve di una donna, e a vedere il fiume, pensiamo alle lacrime versate delle vedove dei campi di battaglia.

Lila et Aymane



Sicile, 1954 Nicolas de Staël

Texte 2

Version Française :

Quand je vois Sicile, j'ai une vision déstructurée du paysage.

Je me sens immergé dans un univers géométrique qui se confond avec un monde citadin.

Des immeubles en sortiront-ils ?

Cet immensité me fait perdre l'équilibre,

Oui ça me donne l'impression de me sentir libre.

Version Italienne :

Quando vedo Sicilia, ho una visione destrutturato del paesaggio.

Mi sento immerso in un universo geometrico chi questo cofonde con un mondo cittadino.

Essi alcuni palazzi usciranno?

Questa imensita mi fa girare la testa, nello stasso tempo mi fa perdere equilibrio

mi dà l'impressione di sentirmi libero.

Rachel et Yanis

Texte 3

Version Française :

Lorsque j'observe Sicile, peinture de Nicolas de Staël, cela me fait penser à une douce mère d'Afrique, la mère englobe tout, cela donne une belle image de cette peinture. L'équilibre des plusieurs couleurs me font penser à un arc en ciel. Le vert domine le ciel, cela fait penser que l'œuvre est à l'envers et que le bien et le mal se confonde. Cependant, toutes ces couleurs me font également penser à la beauté de la vie. Le champ de blé, la mer, le sable, le volcan, tous ces éléments ont été parfaitement représentés par Nicolas de Staël.

Version Italienne :

Quando osservo Sicilia, pittura de Nicolas de Staël, mi fa pensare ad un dolce mare dell'Africa, il mare è tutto.

L'equilibrio di colori fa pensare ad un arcobaleno. Il verde domina il cielo, fa pensare che l'opera è alla rovescia e che si confonde il bene con il male. I colori scelti mi fanno pensare a tutta la bellezza della vita. Il campo di grano, il mare, la sabbia, il vulcano, tutti questi elementi sono stati rappresentati perfettamente da Nicolas De Staël.

Laurent, Sicile de Nicolas de Staël